



## ALAI Czech Republic Annual Report 2013

### CONTENTS:

- 1. Introduction**
- 2. Activity in 2013**
- 3. Management of the association**
- 4. Association's bodies and officials**
- 5. Members**
- 6. Addendum: Annual Accounts 2013**

### 1. Introduction

In 2013, several lawyers of younger generation came up with the idea of renewing the activities of the Czech national group of the International Literary and Artistic Association (Association littéraire et artistique internationale – ALAI), based in Paris and founded in 1878. The association ALAI Czech Republic was founded with the intention of joining copyright experts and provide them with a platform in which to meet, to offer a place in which to exchange opinions and information and a space to discuss current copyright problems, including improvements to copyright practice and copyright laws.

It is worth recalling that the Czechoslovak ALAI national group was founded in 1926, the year that the first Czechoslovak copyright code was adopted, this chiefly under the guidance of Dr. Jan Löwenbach. The Czechoslovak national group was forced to end its activity following the advent of the Nazi occupation in 1939, when several of its leading figures left the country for exile.

ALAI Czech Republic was founded on March 14, 2013, and came into existence as of April 16, 2013, when the constitution of the association was registered by the Ministry of the Interior under the Act No. 83/1990 Sb. The first assembly of members, at which the first officials of the association were also elected, was held on May 21, 2013.

In the first year of its existence the association received official recognition as the national chapter by the International Literary and Artistic Association at the meeting of ALAI's executive committee in Paris (on March 9, 2013, the recognition being effective as of the date of formation of ALAI Czech Republic). Subsequently, the association succeeded in establishing itself as a friendly meeting place for a considerable number of leading Czech copyright experts from various fields, such as the advocacy, scholarship, academia, judiciary, state copyright administration or in-house counsels. The core of ALAI's activity has primarily been the organisation of seminars for members (see below), although in the first year especially it was necessary to manage all other activities connected with the association's foundation, such as administration of the tax registration, bank account, electronic mailbox (*datová schránka*), preparing a visual presentation (the ALAI logo is derived, like in case of most other ALAI national groups, from the International Literary and Artistic Association logotype), setting up web pages (operated on the domain [www.alai.cz](http://www.alai.cz)), preparation of an irregular newsletter for the members etc.

The ALAI association also participates directly in the International Literary and Artistic Association activities. The chairman of the association has represented the Czech national group at the ALAI world congress at Cartagena, Colombia (Sept. 16. – 18., 2013) (for details see [alaicartagena2013.org](http://alaicartagena2013.org)). Members of the association are automatically also members of the

International Literary and Artistic Association and can enjoy the benefits that this entails.

## 2. Activity in 2013

The association's main activity in 2013 was the organisation of seminars devoted to various aspects of copyright law and rights connected with copyright. Although the seminars are intended chiefly for association members, they are not closed to the experts from the public. The central theme for 2013 was predictably the new Civil Code, which became effective as of 1 January 2014.

### Seminar 21. 5. 2013 – Copyright and the new Civil Code I

The first ALAI Czech Republic's seminar followed on from the first assembly of members. **Prof. Ivo Telec** presented the agenda for changes to copyright resulting from the adoption of the new Civil Code.

### Seminar 19. 6. 2013 – Copyright and the new Civil Code II

The June meeting took up the theme of the previous seminar, with **Prof. Martin Boháček** focusing on other problematic points relating to the new civil law, particularly on the level of contract law.

### Seminar 30. 9. 2013 – Collective Rights Management Directive

**Dr. Adéla Faladová** and **Dr. Peter Mikita** spoke on the process of formation and on certain problematic provisions in the new directive on collective management of copyright and related rights and multi-territorial licensing of rights in musical works for online use in the internal market (2014/26/EU).

### Seminar 10. 12. 2013 – Orphan Works Directive and Term Extension Directive

In relation to the transposition works on the new EU directives on orphan works (2012/28/EU) and on the extension of the term of protection (2011/77/EU) contributions were presented on orphan works by **Prof. Srstka** and **Dr. Barták** and on the extension of the term of protection by **Dr. Žikovská**.

The seminar was followed by an informal meeting for the pre-Christmas review of ALAI Czech Republic's first year of activities.

## 3. Management of the association

In the first year the association's management was balanced, certain payments were discharged for the association by members (part of rent, the logo etc.). The larger part of expenses comprised contributions for the International Literary and Artistic Association.

The association's sole income in 2013 was made up of contributions.

Outline:

Income: **CZK 25,000** (part of membership contributions was not paid in time in 2013)

Expenses (including VAT): **CZK 20,723.94**, of which:

- CZK 19,337.94 membership contributions for the International Literary and Artistic Association;

- CZK 968 rent for premises (JazzDock);
- CZK 168 alai.cz domain;
- CZK 250 bank fees.

#### **4. Association's bodies and officials**

The assembly of members is the association's supreme body.

The association's executive body is the board of five members. The first board was elected as of 21.5.2013:

- Zuzana Císařová
- Rudolf Leška (chairman of the association)
- Jakub Menčl (deputy chairman of the association)
- Ivo Telec
- Petra Žikovská

The composition of the board did not change over the year.

The chairman is the association's representative. Rudolf Leška was elected the first chairman as of 21.5.2013; his office remained unchanged throughout the rest of the year.

#### **5. Membership base**

At the first assembly of members the membership base was expanded (originally comprising seven founding members) by another 19 persons. As of the end of 2013 the membership base had expanded by a total of 30 members.

#### **6. Addendum: Annual Accounts 2013**

*Follows on separate pages.*

Annual Report compiled by  
Rudolf Leška, chairman.

# ROZVAHA pro nevýdělečné organizace

ve zjednodušeném rozsahu

ke dni 31.12.2013

(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

ALAI Česká republika

Voršilská 130

Praha 1

11000

IČ

0 1 6 0 3 6 7 1

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV.)		
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem		
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem		
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem		
A. IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem		
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)		10
B. I.	Zásoby celkem		
B. II.	Pohledávky celkem		5
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem		4
B. IV.	Jiná aktiva celkem		1
	<b>AKTIVA CELKEM</b> (A. + B.)		<b>10</b>

Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I. + A.II.)		10
A. I.	Jmění celkem		
A. II.	Výsledek hospodaření celkem		10
B.	Cizí zdroje celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)		
B. I.	Rezervy celkem		
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem		
B. III.	Krátkodobé závazky celkem		
B. IV.	Jiná pasiva celkem		
	<b>PASIVA CELKEM</b> (A. + B.)		<b>10</b>

Sestaveno dne: 28 . 7 . 2014	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky spolek	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis) Mgr. Rudolf Leška
Předmět podnikání	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Ing. Jiří Černík tel.: 466 415 687 linka:

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

pro nevýdělečné organizace

ve zjednodušeném rozsahu

ke dni 31.12.2013

(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

ALAI Česká republika

IČ

0 1 6 0 3 6 7 1

Voršilská 130

Praha 1

11000

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A. I.	Spotřebované nákupy celkem			
A. II.	Služby celkem	1		1
A. III.	Osobní náklady celkem			
A. IV.	Daně a poplatky celkem			
A. V.	Ostatní náklady celkem			
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem			
A.VII.	Poskytnuté příspěvky celkem	19		19
A.VIII.	Daň z příjmů celkem			
	<b>NÁKLADY CELKEM (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV. + A.V. + A.VI. + A.VII. + A.VIII.)</b>	<b>20</b>		<b>20</b>

Označení a	VÝNOSY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
B. I.	Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem			
B. II.	Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem			
B. III.	Aktivace celkem			
B. IV.	Ostatní výnosy celkem			
B. V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem			
B. VI.	Přijaté příspěvky celkem	30		30
B.VII.	Provozní dotace celkem			
	<b>VÝNOSY CELKEM (B. I. + B. II. + B. III. + B. IV. + B. V. + B. VI. + B. VII.)</b>	<b>30</b>		<b>30</b>
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním (VÝNOSY CELK. - NÁKLADY CELK.)	10		10
34.	Daň z příjmů			
D.	Výsledek hospodaření po zdanění (C. - 34.)	10		10

Sestaveno dne: 28.7.2014	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou
Právní forma účetní jednotky spolek	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis) Mgr. Rudolf Leška
Předmět podnikání	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Ing. Jiří Černík tel.: 466 415 687 linka:

## Příloha účetní závěrky k 31. 12. 2013

### Základní údaje

Název: ALAI Česká republika  
Sídlo: Praha 1 – Nové Město, Voršilská 130/10, PSČ 110 00  
Právní forma: spolek  
IČ: 016 03 671  
Poslání: sdružovat odborníky z oblasti autorského práva

Spolek vznikl 16. dubna 2013 registrací stanov občanského sdružení, do veřejného rejstříku byl zapsán k 1. lednu 2014 po převzetí spolkové agendy rejstříkovými soudy.

### Správní rada k 31. 12. 2013

Zuzana Císařová člen  
Rudolf Leška předseda  
Jakub Menčíl místopředseda  
Ivo Telec člen  
Petra Žikovská člen

### Účetní metody

Účetním obdobím je kalendářní rok. Spolek účtuje při dodržení zásad zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví pro účetní jednotky, pro které hlavním předmětem činnosti není podnikání, a Českých účetních standardů pro účetní jednotky, pro které hlavním předmětem činnosti není podnikání. Účetnictví je vedeno externě v účetním programu Helios Red společnosti Asseco Solutions a.s.

Účetní doklady a účetní závěrka jsou uloženy v sídle spolku.

Spolek nemá žádný dlouhodobý majetek ani zásoby.

Spolek nemá žádné majetkové účasti ani rozhodovací pravomoci v jiných organizacích.

Žádné položky majetku nebo dluhů nebyly k rozvahovému dni přeceněny na reálnou hodnotu.

### Doplňující údaje k rozvaze a výkazu zisku a ztrát

Veškeré pohledávky tvoří pohledávky za členy spolku z titulu neuhrazených členských příspěvků. Spolek nemá k rozvahovému dni pohledávky, od jejichž splatnosti uplynulo více než 180 dnů.

Spolek nemá k rozvahovému dni dluhy, od jejichž splatnosti uplynulo více než 180 dnů. Nemá rovněž žádné dluhy, které by nebyly zachyceny v účetnictví.

Spolek nemá žádné úvěry; nepřijal ani neposkytl rovněž žádné půjčky.

Spolek nemá žádné zaměstnance. Svým statutárním orgánům nevyplatil v průběhu účetního období žádné odměny.

Spolku nevznikla za rok 2013 žádná daňová povinnost.

Spolek v účetním období nepřijal žádný dar. Žádný dar rovněž neposkytl.

Sestaveno dne: 28. 7. 2014	Osoba odpovědná za účetnictví: Mgr. Rudolf Leška
Podpisový záznam statutárního orgánu	Osoba odpovědná za účetní závěrku: Ing. Jiří Černík